

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2007 m. gruodžio 4 d.

laikinais sustabdantis Reglamentu (EB) Nr. 1420/2007 nustatytą galutinį antidempingo muitą importuojamam Kinijos Liaudies Respublikos ir Kazachstano kilmės silikomanganui

(2007/789/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1995 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 384/96 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių ⁽¹⁾ (toliau – pagrindinis reglamentas), ypač į jo 14 straipsnio 4 dalį,

pasikonsultavusi su Patariamuoju komitetu,

kadangi:

A. PROCEDŪRA

- (1) Taryba Reglamentu (EB) Nr. 1420/2007 ⁽²⁾ importuojamam Kinijos Liaudies Respublikos (toliau – KLR) ir Kazachstano kilmės silikomanganui (įskaitant ferosilikomanganą) (toliau – SiMn), kurio KN kodai yra 7202 30 00 ir ex 8111 00 11 (TARIC kodas 8111 00 11 10) (toliau – nagrinėjamas produktas), nustatė galutinį antidempingo muitą. Antidempingo muto norma KLR ir Kazachstano kilmės produktams atitinkamai nustatyta 8,2 % ir 6,5 %.
- (2) Pagal pagrindinio reglamento 14 straipsnio 4 dalį Komisijai buvo pateikta informacijos apie rinkos sąlygų pokyčius, įvykusius po pirminio tiriamojo laikotarpio (nurodyto reglamente (EB) Nr. 1420/2007), ir kuriais būtų galima pateisinti laikiną šiuo metu nustatytų priemonių sustabdymą. Todėl Komisija nagrinėjo, ar toks sustabdymas yra pagrįstas.

B. PAGRINDAS

- (3) Kaip nurodyta pagrindinio reglamento 14 straipsnio 4 dalyje, atsižvelgiant į Bendrijos interesus, antidempingo priemonės gali būti laikinai sustabdytos remiantis tuo, kad laikinai pasikeitė rinkos sąlygos tokiu mastu, jog tikėtina, kad dėl tokio laikino sustabdymo nebus patirta žalos, su sąlyga, kad Bendrijos pramonės atstovams buvo suteikta galimybė pareikšti nuomonę ir į šią jų nuomonę buvo atsižvelgta. Toliau 14 straipsnio 4 dalyje nurodoma, kad atitinkamų antidempingo priemonių taikymas gali būti atnaujintas bet kada, jeigu laikino sustabdymo priežastis išnyko.

- (4) Nuo pirminio tiriamojo laikotarpio padidėjo pasaulinės SiMn kainos ir pasikeitė rinkos padėtis bei sąlygos. Atsižvelgdama į tokias aplinkybes, Komisija atliko tolesnį tyrimą, siekdama įvertinti, kaip paskutiniu metu, t. t., nuo 2006 m. liepos 1 d. iki 2007 m. rugsėjo 30 d., pasikeitė nagrinėjamojo produkto kiekis ir kainos bei jų poveikį Bendrijos pramonės patirtai žalai ir apskritai Bendrijos interesams.
- (5) Remiantis surinkta informacija, nustatyta, kad po pirminio tiriamojo laikotarpio iki trečiojo 2007 m. ketvirčio SiMn rinkos kainos Bendrijos rinkoje padidėjo beveik 69 %, t. t. nuo vidutiniškai 622 EUR/MT trečiajame 2006 m. ketvirtyje iki vidutiniškai 1 051 EUR/MT trečiajame 2007 m. ketvirtyje. Kainos ypač padidėjo (apie 42 %) nuo antrojo iki trečiojo 2007 m. ketvirčio. Tas pačias tendencijas galima pastebėti kitose pagrindinėse pasaulio rinkose. Jos taip pat tinka į Bendriją importuojamam SiMn.
- (6) SiMn yra pagrindinė žaliava, naudojama plienui gaminti. Pirmiau minėtos kainos galėjo padidėti dėl atsiradusio laikino pasiūlos trūkumo ir tuo pačiu metu padidėjusios SiMn paklausos, nes visame pasaulyje išaugo plieno paklausa. Iš ankstesnių, pavyzdžiui 2004 m., staigių kainų padidėjimų galima spręsti, kad toks paklausos ir pasiūlos neatitikimas šioje rinkoje yra laikinas. Kai tik visiškai išnaudojami nepanaudoti SiMn gamybos pajėgumai, kainos paprastai vėl tampa normaliomis.
- (7) Nuo pirminio tiriamojo laikotarpio iki 2006 m. spalio 1 d.–2007 m. rugsėjo 30 d. laikotarpio KLR ir Kazachstano kilmės importuojamo SiMn dalis rinkoje sumažėjo 0,6 procentiniais punktais ir sudarė 9,8 % viso Bendrijos vartojimo. EB vartojimas išaugo 20 %.
- (8) Kalbant apie Bendrijos pramonę reikėtų atkreipti dėmesį, kad nuo pirminio tiriamojo laikotarpio jos padėtis pagerėjo. Nuo pirminio tiriamojo laikotarpio iki 2006 m. spalio 1 d.–2007 m. rugsėjo 30 d. laikotarpio, pardavimas ir produkcijos apimtis atitinkamai padidėjo 15 % ir 19 %. Visgi Bendrijos pramonės rinkos dalis sumažėjo 1,1 procentiniu punktu iki 23,8 %. Pelnas labai padidėjo – Bendrijos pramonės pelningumas trečiajame 2007 m. ketvirtyje išaugo iki 42 % ir taip gerokai viršijo net tinkamą 5 % pelną, nustatytą pirminiame tyrime.

⁽¹⁾ OL L 56, 1996 3 6, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2117/2005 (OL L 340, 2005 12 23, p. 17).

⁽²⁾ Žr. šio Oficialiojo leidinio p. 5.

- (9) Kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1420/2007 157–163 konstatuojamosiose dalyse, buvo manoma, kad nustačius minėtas priemones, vartotojai patirs nors ir nedaug, tačiau neigiamų padarinių, nes jeigu prireiktų naujų ar alternatyvių tiekimo šaltinių, padidėtų kainos. Atsižvelgiant į laikiną rinkos sąlygų pasikeitimą ir į tai, kad Bendrija šiuo metu nepatiria žalos, laikinai sustabdžius priemones gali būti pašalintas bet koks neigiamas poveikis vartotojams. Taigi galima daryti išvadą, kad laikinas sustabdymas atitiktų bendrus Bendrijos interesus.
- (10) Atsižvelgiant į laikinus rinkos sąlygų pokyčius, visų pirma aukštas SiMn kainas Bendrijos rinkoje, kurios gerokai viršija pirminiame tyrime nustatytas žalingas kainas, ir, kaip spėjama, prarastą nagrinėjamojo produkto paklausos ir tiekimo pusiausvyrą, daroma išvada, kad mažai tikėtina, jog laikinai sustabdžius priemonių taikymą, atsinaujintų su KLR ir Kazachstano kilmės nagrinėjamojo produkto importu susijusi žala. Todėl, vadovaujantis pagrindinio reglamento 14 straipsnio 4 dalimi, siūloma galiojančių priemonių taikymą laikinai sustabdyti devynių mėnesių laikotarpiui.

C. KONSULTACIJOS SU BENDRIJOS PRAMONĖS ATSTOVAIS

- (11) Pagal pagrindinio reglamento 14 straipsnio 4 dalį Komisija informavo Bendrijos pramonės atstovus apie savo ketinimą laikinai sustabdyti minėtas antidempingo priemones. Bendrijos pramonės atstovams buvo suteikta galimybė teikti pastabas, tačiau jie neprieštaravo laikinam antidempingo priemonių sustabdymui.

D. IŠVADA

- (12) Todėl, Komisijos nuomone, visi reikalavimai dėl antidempingo maito, nustatyto nagrinėjamajam produktui, laikino sustabdymo buvo įvykdyti laikantis pagrindinio reglamento 14 straipsnio 4 dalies. Todėl Reglamentu (EB) Nr. 1420/2007 nustatyto antidempingo maito

taikymą reikėtų laikinai sustabdyti devynių mėnesių laikotarpiui.

- (13) Komisija stebės nagrinėjamojo produkto importo raidą ir kainas. Jeigu kuriuo nors metu vėl padidės iš KLR ir Kazachstano dempingo kainomis importuojamo nagrinėjamojo produkto kiekis ir dėl to Bendrijos pramonei bus daroma žala, Komisija, atsižvelgdama į esmines žalos vertinimo taisykles, imsis būtinų veiksmų grąžinti antidempingo maitą. Prireikus, pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 3 dalį, gali būti inicijuojama tarpinė peržiūra,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Reglamentu (EB) Nr. 1420/2007 importuojamam Kinijos Liaudies Respublikos ir Kazachstano kilmės silikomanganui (įskaitant ferosilikomanganą), kurio KN kodai yra 7202 30 00 ir ex 8111 00 11 (TARIC kodas 8111 00 11 10), nustatytas galutinio antidempingo maito taikymas laikinai sustabdomas devynių mėnesių laikotarpiui.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje, 2007 m. gruodžio 4 d.

Komisijos vardu

Peter MANDELSON

Komisijos narys